



Folketingets Retsudvalg

Dato: 4. januar 2013

Departementet
Holmens Kanal 22
1060 København K

Tlf. 3392 9300
Fax. 3393 2518
E-mail sm@sm.dk

MLN/ J.nr. 2012-9362

Under henvisning til Folketingets Retsudvalgs brev af 12. december 2012 følger hermed social- og integrationsministerens endelige svar på spørgsmål nr. 378 (REU Alm. del).

Spørgsmål nr. 378:

"Vil ministeren redegøre for, hvad status er for en certificering af de tolke, der anvendes under Social- og Integrationsministeriet?"

Svar:

Tolkemyndigheden har ansvaret for tilrettelæggelse af tolkning efter tolkeloven, og det er Tolkemyndigheden, der fastsætter og offentliggør de kvalitetsmæssige krav, der stilles til leverandører af tolkning, herunder uddannelseskrav.

Det stillede spørgsmål er derfor blev forelagt for Tolkemyndigheden. Tolkemyndigheden oplyser, at der for så vidt angår tegnsprogstolkning udelukkende anvendes uddannede tegnsprogstolke, det vil sige tolke, der har gennemgået uddannelsen som tegnsprogstolk fra Professionshøjskolen (UCC).

Videre oplyser Tolkemyndigheden, at der for så vidt angår skrivetolke, er iværksat en uddannelse på UCC fra august 2012. Det betyder, at de første uddannede skrivetolke forventes om et par år.

De nuværende skrivetolke er for langt størstepartens vedkommende uddannede hos Høreforeningen. Tolkemyndigheden har aftalt med UCC, at de i løbet af 2013 og 2014 gennemfører en række opkvalificeringskurser, så nuværende skrivetolke kan opnå en certificering. UCC har oplyst, at de forventer, at have gennemført certificeringskurser for alle de nuværende skrivetolke inden udgangen af 2014. Dette afspejles også i det udbud, som Tolkemyndigheden har gennemført ultimo 2012.

Indtil certificeringen er på plads, forudsætter Tolkemyndigheden, at skrive-
tolke behersker ti-finger systemet og kan skrive med en hastighed på mini-
mum 300 anslag i minuttet. Desuden skal skrivetolkene have mindst 50 ti-
mers erfaring i skrivetolkning, kunne redigere og resumere en tekst på en
meningsfuld måde for tolkebrugeren og være god til dansk retskrivning.

Fra 2015 vil det ifølge Tolkemyndigheden være et krav, at skrivetolke er
certificerede eller uddannede.

Karen Hækkerup

/ Katrine Wilms Andersen